



IMPRESSA X9

使用说明



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

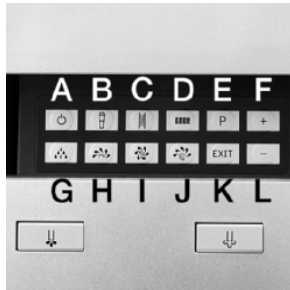


Fig. 5



Fig. 6

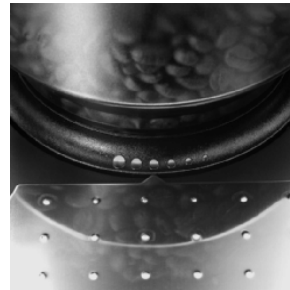


Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



Fig. 10



Fig. 11



Fig. 12



Fig. 13



Fig. 14



Fig. 15



Fig. 16



Fig. 17



Fig. 18

使用说明

IMPRESSA X9

-  屏幕显示：正在运行显示的程序
-  屏幕显示：请根据提示操作



= 注意



= 重要



= 提示

Jura Elektroapparate AG, CH-4626 Niederbuchsiten,
Internet <http://www.jura.com>

机器各部说明

- A 废水盘
- B 废水盘盖
- C 粉渣盒
- D 可调节高低的咖啡/牛奶出口
- E 打奶沫键
- F 玛琪雅朵咖啡键
- G 奶咖键
- H 双杯键
- I 瑞丝崔朵咖啡键
- J 意式浓缩咖啡键
- K 咖啡键
- L 卡布基诺咖啡键
- M 语言显示系统
- N 豆槽
- O 预磨咖啡粉槽/添加药片槽
- P 咖啡杯围栏
- Q 程控外盖
- R 水箱
- S 蒸汽键
- T 热水键
- U 热水喷口
- V 蒸汽喷口
- W 附件盒
- X 水箱盖

程序设置按键

A	开关键
B	过滤器键
C	除垢键
D	杯数统计键
E	进入程式键
F	+
G	润湿键
H	清洗牛奶系统
I	清洗咖啡系统
J	清洗牛奶及咖啡系统
K	退出
L	-

目录

1.	咖啡机说明	page 5
1.1	标准功能	page 5
1.2	JURA 工程师操作	page 5
2.	安全操作须知	page 5
2.1	警告	page 5
2.2	预防	page 6
3.	使用咖啡机之前	page 6
3.1	检查电源电压	page 6
3.2	检查电源保险负荷	page 6
3.3	加水	page 6
3.4	加豆	page 6
4.	初次使用	page 7
5.	开机	page 8
6.	润湿	page 8
7.	调节磨豆器	page 8
8.	调节水硬度	page 9
9.	过滤器	page 9
9.1	安装过滤器	page 9
10.	咖啡	page 10
10.1	制作咖啡/意式浓缩/瑞丝崔朵	page 10
10.2	卡布基诺/玛琪雅朵	page 10
10.3	奶咖	page 10
10.4	打奶沫	page 10
10.5	双杯键	page 11
11.	热水	page 11

12.	蒸汽	page 11
13.	关机	page 12
14.	程序设定	page 12
	14.1 设置水硬度	page 12
	14.2 自定义咖啡设置	page 12
	14.3 设置时间	page 14
	14.4 设置自动开机时间	page 15
	14.5 设置自动关机时间	page 15
	14.6 设置语言	page 16
	14.7 设置显示	page 17
	14.7.1 度量单位 (ml/oz)	page 17
	14.7.2 时间模式	page 17
	14.8 信息	page 18
15.	杯数统计	page 19
16.	保养	page 19
	16.1 加水	page 19
	16.2 自动进水系统	page 20
	16.3 清空粉渣盒	page 20
	16.4 清空废水盘	page 20
	16.5 找不到粉渣盒	page 20
	16.6 加豆	page 20
	16.7 清除异物	page 20
	16.8 清洗须知	page 21
17.	清洗牛奶系统	page 21
18.	拆除并清洗咖啡喷口	page 22
19.	清洗咖啡喷口	page 22
20.	清洗咖啡系统	page 23
21.	更换过滤器	page 24
22.	除垢	page 25
23.	教您做一杯好咖啡	page 26
24.	提示	page 27
25.	报废	page 27
26.	法律声明	page 27
27.	技术参数	page 28

前言

感谢您购买 IMPRESSA X9. 为了确保您对这台机器的正确使用，请认真阅读并掌握此操作手册。

如果您需要更多的信息或者在使用过程中遇到此操作手册中没有提及的问题，请与 JURA 公司或当地供应商联系。

1. 咖啡机说明

用最好的咖啡来招待你的客户，你的朋友，你的员工——还有你自己！Impressa X9 绝对是一款物超所值的全自动咖啡机，它的操作十分简便，那些几乎甚至从来没有使用过咖啡机的人们也很容易就能掌握。它简明的语言显示伴有形象的图示使您很轻松即能完成程序设置，智能预润系统保证了咖啡的香味，有两个磨豆器供您选择，可使用任一磨豆器或者同时使用，可调节高低的咖啡出口还有个性化程序设置，为您的每一杯咖啡提供品质保证。它不仅能做出大众喜爱的咖啡，如芮丝崔朵、意式浓缩和拿铁，而且可以做许多特殊品式的咖啡，如卡布基诺、拿铁玛琪雅朵，所有这些您只需轻触一下按键，甚至不用挪动杯子。同样，您只需通过一次按键即能完成 Impressa X9 的保养，包括整合的润湿、清洗、除垢程序。

1.1 标准功能

您的 IMPRESSA X9 可以制作如下咖啡 (Fig. 1):

A	普通咖啡	E	卡布基诺
B	意式浓缩	F	奶咖
C	瑞丝崔朵	G	玛琪雅朵
D	双杯咖啡键	H	奶沫

1.2 JURA 工程师操作

- a) 以下饮品显示只能由 JURA 工程师设置：
- 双杯意式浓缩, 双杯咖啡, 双杯瑞丝崔朵, 整壶咖啡, 拿铁玛琪雅朵, 牛奶, 任意时间使用热水和蒸汽.
 - 您可以预设磨豆器和润湿键



个性化咖啡设置 (Fig. 1)

- b) 锁定饮品
- c) JURA 工程师按找您的个人需要设置您的咖啡机
- d) 调节过滤器
- e) 群组程式设定

2. 安全操作须知

2.1 警告

- 由于儿童缺乏对于电器的危险意识，不要让儿童独自接触电器
- 只有在阅读过操作手册并掌握操作方法之后才可使用机器
- 不要使用机器本身或电源电线有破损的机器
- 请勿将咖啡机放入水中清洗

2.2 预防

- 请勿将咖啡机暴露于雨、雪、大雾之中，不要用湿手操作
- 请将咖啡机置于固定平稳的台面上，并且远离高温（如炉灶）以及儿童或宠物能触摸到的地方。
- 如果将长时间不使用咖啡机（如外出休假），请关闭总电源。
- 在清洗机器之前请关闭总电源
- 在将电源线拔离咖啡机时，请不要硬拉电线或机器。
- 请勿擅自拆机维修，如出现故障请交由授权代理商使用原配零件维修。
- 确保连接咖啡机与电源的电线置于不会将人绊倒的地方，远离儿童和宠物。
- 不要将咖啡机或其某一部分置于洗碗机中清洗。
- 将咖啡机置于通风良好处，以避免机器散热不良，导致过热。

3. 使用咖啡机之前

3.1 检查电源电压

咖啡机在出厂时已经预设所需电压，请在使用之前检查一下当地的供应电压是否与机器底部标示的预设电压相符。(Fig. 15/C)

3.2 检查电源保险负荷

咖啡机安全工作的电流要求为 10 安培，检查保险丝是否符合 10 安培以上的工作负荷。(Fig. 15/C).

3.3 加水

- 取下水箱，将其在自来水中彻底润湿(Fig. 2)
- 然后在水箱中注入冷水，正确安置于机器之中.



请务必使用新鲜的冷水，不要加入牛奶、矿泉水或其它任何液体。

3.4 加豆

您可以在两个豆槽中分别添加两种咖啡豆

- 打开豆槽盖(Fig. 3)
- 将豆槽清理干净，取出异物.
- 倒入咖啡豆，盖上密封盖和豆槽盖.

4. 初次使用



确保已经加水加豆。

- 打开咖啡机背部的总开关 (Fig. 15/D).
- 打开程控外盖(Fig. 4) 按开关键启动咖啡机 (Fig. 5/A).

屏幕显示: LANGUAGE
ENGLISH

- 按 «+» 或 «-» 选择语言 (Fig. 5/F or L).
- 按程序键确认 (Fig. 5/E).

屏幕显示: CONFIRMED



TIME
HOURS

—:—

- 按 «+» 或 «-» 设置小时 (Fig. 5/F or L).
- 按程序键确认(Fig. 5/E).

屏幕显示: TIME
MINUTES
12:00

- 按 «+» 或 «-» 设置分钟 (Fig. 5/F or L).
- 按程序键确认(Fig. 5/E).

屏幕显示: CONFIRMED



Welcome to



Press Rinse



- 按润湿键 (Fig. 5/G).

屏幕显示: SYSTEM FILLI



MACHINE HEAT



- 在咖啡出口下放一个杯子(Fig. 6).

屏幕显示: Press Rinse



- 按润湿键 (Fig. 5/G).

屏幕显示: RINSING



润湿后开始做咖啡

5. 开机

- 打开咖啡机背部的总开关 (Fig. 15/D).
- 打开程控外盖(Fig. 4) 按开关键启动咖啡机 (Fig. 5/A)

屏幕显示: Welcome to



Machine heat

- 在咖啡出口下放一个杯子(Fig. 6).

屏幕显示: Press Rinse

- 按润湿键 (Fig. 5/G).

屏幕显示: RINSING



润湿后开始做咖啡

6. 润湿

屏幕显示: COFFEE READY

- 按润湿键(Fig. 5/G).

屏幕显示: RINSING



润湿后开始做咖啡

7. 调节磨豆器

您可以根据咖啡豆调节粉的粗细，我们建议：

如果咖啡豆的色泽较淡，建议您设置成细磨；
如果咖啡豆的色泽较深，建议您设置成粗磨。

圆点愈小，磨出的咖啡粉愈细；

圆点愈大，磨出的咖啡粉愈粗。

粉的粗细只有在磨豆器运转时才可以进行调节。

8. 调节水硬度

咖啡机在烧热水时会积淀石灰质，咖啡机会适时提示您除垢，在使用前请先依据提供的试纸测试水硬度并作相应设定。



德国的 1°水硬度标准相当于法国的 1.79°水硬度标准

IMPRESSA X9 可以将水硬度设置为德国 1°至德国 30°

咖啡机出厂时水硬度标准被设置为德国 16°，您可以根据当地水硬度进行调节：

- 按程序键 (Fig. 5/E) 直至听到一声信号
- 屏幕显示: COFFEE READY
- 按程序键 (Fig. 5/E) 进入设置
- 屏幕显示: HARDNESS
- 16° dH
-
- 按 «+» 或 «-» 设置水硬度
- 屏幕显示: HARDNESS
- 24° dH
-
- 按程序键确认 (Fig. 5/E).
- 屏幕显示: CONFIRMED
- ✓
- HARDNESS
- 24° dH
-
- 按退出键 (Fig. 5/K).
- 屏幕显示: SELECT PRODU

9. 过滤器



如果使用的是专业过滤器，将不需要除水垢。

9.1 安装过滤器



第一次需要由专业工程师为您安装过滤器。

- 参阅 21.

10. 咖啡

10.1 制作咖啡/意式浓缩/瑞丝崔朵

屏幕显示: COFFEE READY

- 在咖啡出口下放一个杯子 (Fig. 6) , 按相应做咖啡键. 智能预润系统(I.P.B.A.S.)对咖啡粉进行润湿, 然后开始冲泡咖啡。

屏幕显示: 1 ESPRESSO

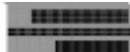


10.2 卡布基诺/玛琪雅朵

屏幕显示: COFFEE READY

- 在咖啡出口下放一个杯子 (Fig. 6) 按玛琪雅朵咖啡键 (Fig. 1/G). 将奶管插入牛奶(Fig. 8/A) 例: 单杯玛琪雅朵

屏幕显示: MACCHIATO



- 咖啡机首先开始打奶沫
- 接着开始做咖啡, 自动停止



按任一做咖啡键终止打奶沫或做咖啡



在完成牛奶制作后 10 分钟牛奶系统自动开始润湿, 您将听到一声信号

10.3 奶咖

屏幕显示: COFFEE READY

- 在咖啡出口下放一个杯子 (Fig. 6) , 按奶咖键(Fig. 1/F).

屏幕显示: MILK COFFEE



- 咖啡和牛奶同时流入杯子



在完成牛奶制作后 10 分钟牛奶系统自动开始润湿, 您将听到一声信号

10.4 打奶沫

屏幕显示: COFFEE READY

- 在咖啡出口下放一个杯子 (Fig. 6) , 将奶管插入牛奶(Fig. 8/A), 按打奶沫键(Fig. 1/H).

屏幕显示: MILK FROTH



- 开始打奶沫，自动停止



按奶沫键手动终止打奶沫

10.5 双杯键



您可以预设双杯键，现按双杯键再按某一咖啡键



加奶的咖啡不能使用这一功能

屏幕显示: COFFEE READY



- 按双杯键制作双份量瑞丝崔朵、意式浓缩、咖啡 (Fig. 1/D) first.

屏幕显示: COFFEE READY



- 选择任一咖啡. 例: 瑞丝崔朵 (Fig. 1/C)

屏幕显示: 2 RISTRETTI



- 咖啡机将制作双份量的瑞丝崔朵

11. 热水

屏幕显示: COFFEE READY



- 在热水出口下放一个杯子 (T) 按热水键 (T/↓).

屏幕显示: HOT WATER



- 咖啡机出热水，自动停止



按任一做咖啡键手动终止热水



在制作热水时开始会有少量蒸汽喷出，这时请不要将喷口与肌肤接触。

12. 蒸汽

屏幕显示: COFFEE READY



- 在蒸汽出口下放一个杯子，按蒸汽键 (S/☁).

屏幕显示: STEAM



- 咖啡机出蒸汽,



按任一做咖啡键手动终止出蒸汽



在打奶沫时开始会有少量蒸汽喷出, 这时请不要将蒸汽喷口与肌肤接触。

13. 关机

屏幕显示: COFFEE READY



- 按开关键关闭咖啡机(Fig. 5/A). 机器自动润湿

屏幕显示: GOOD-BYE



按咖啡机背后的总开关关闭咖啡机(Fig. 15/D)

14. 程序设定

可调节的参数:

I	Water hardness	水硬度
I	Setup (product)	自定义咖啡
I	Time	时间
I	Switch-on time	自动开机时间
I	Switch-off time	自动关机时间
I	Language	语言
I	Display (unit and time format)	显示 (单位/时间模式)
I	Information (number of products made, number of cleaning cycles run)	信息 (杯数统计、清洗次数)

14.1 设置水硬度



请参阅 8 “调节水硬度”

14.2 自定义咖啡设置

您可以自定义设置咖啡参数, 例: 卡布基诺

屏幕显示: COFFEE READY



- 按程序键 g. 5/E) 直至听到一声信号

- 屏幕显示: **HARDNESS**
16° dH
■■■■□□
- 按«+»或«-»直至屏幕显示:
屏幕显示: **SETTING**
■■■■■■■■
- 再按程序键(Fig. 5/E)开始设置
屏幕显示: **SETTING**
PLEASE
SELECT
- 按任一做咖啡键, 例: (Fig. 1/E).
屏幕显示: **CAPPUCCINO**
WATER
100 ML
- 再按程序键(Fig. 5/E)进入设置
- 按«+»或«-»调节所需冲煮水量
- 按程序键 (Fig. 5/E)确认
屏幕显示: **CONFIRMED**
✓
CAPPUCCINO
FROTH
20 SEC
- 再按程序键(Fig. 5/E)开始设置
- 按«+»或«-»调节所需奶沫量
- 按程序键 (Fig. 5/E)确认.
屏幕显示: **CAPPUCCINO**
MILK
20 SEC
- 再按程序键(Fig. 5/E)开始设置
- 按«+»或«-»调节所需奶量
- 按程序键 (Fig. 5/E)确认
- 按«+»或«-»调节所需粉量
屏幕显示: **CAPPUCCINO**
POWDER
■■■■■■■■
- 再按程序键(Fig. 5/E)进入设置
- 按«+»或«-»调节所需咖啡浓度
- 按程序键 (Fig. 5/E)确认
屏幕显示: **CAPPUCCINO**
GRINDER
50 % 50 %
- 再按程序键(Fig. 5/E)进入设置
- 按«+»或«-»选择磨豆器
- 按程序键 (Fig. 5/E)确认

- 屏幕显示: CAPPUCCINO
TEMP.
NORMAL
- 再按程序键(Fig. 5/E)进入设置
- 按«+»或«-»调节所需冲煮温度
- 按程序键 (Fig. 5/E)确认
- 按退出键 (Fig. 5/K).
- 屏幕显示: SETTING
PLEASE
SELECT
- 按退出键 (Fig. 5/K)退出设置或选择进入下一步设置。

14.3 设置时间

- 屏幕显示: COFFEE READY

- 按程序键 g. 5/E) 直至听到一声信号
- 屏幕显示: HARDNESS
16° dH

- 按«+»或«-»直至
- 屏幕显示: TIME
12:00
- 再按程序键(Fig. 5/E)开始设置时间
- 屏幕显示: TIME
HOURS
12:00
- 按«+»或«-»设置小时
- 屏幕显示: TIME
HOURS
14:00
- 按程序键 (Fig. 5/E)确认
- 屏幕显示: TIME
MINUTES
14:00
- 按«+»或«-»设置分钟
- 屏幕显示: TIME
MINUTES
14:45
- 按程序键 (Fig. 5/E)确认
- 屏幕显示: CONFIRMED

TIME
14:45
- 按«+»或«-»进入下一步设置或按退出键退出设置(Fig. 5/K)。

14.4 设置自动开机时间

- 屏幕显示: COFFEE READY

- 按程序键 g. 5/E) 直至听到一声信号
屏幕显示: HARDNESS
16° dH

- 按«+»或«-»直至
屏幕显示: UNIT ON
—:—
- 再按程序键(Fig. 5/E)开始设置开机时间.
屏幕显示: UNIT ON
HOURS
—:—
- 按«+»或«-»设置小时
屏幕显示: UNIT ON
HOURS
07:00
- 按程序键 (Fig. 5/E)确认
屏幕显示: UNIT ON
MINUTES
07:00
- 按«+»或«-»设置分钟
屏幕显示: UNIT ON
MINUTES
07:30
- 按程序键 (Fig. 5/E)确认
屏幕显示: CONFIRMED

UNIT ON
07:30
- 按«+»或«-»进入下一步设置或按退出键退出设置(Fig. 5/K)。

“—:—” 代表没有启用此功能

14.5 设置自动关机时间



自动关机时间设置范围: 0.5-9 个小时。

“—:—” 代表没有启用此功能

屏幕显示: COFFEE READY


- 按程序键 g. 5/E) 直至听到一声信号
 屏幕显示: HARDNESS
 16° dH
 ■■■□□
- 按«+»或«-»直至
 屏幕显示: OFF AFTER
 5.0 HRS
- 再按程序键(Fig. 5/E)开始设置关机时间.
 屏幕显示: OFF AFTER
 5.0 HRS
- 按«+»或«-»设置
 屏幕显示: OFF AFTER
 9.0 HRS
- 按程序键 (Fig. 5/E)确认
 屏幕显示: CONFIRMED

 OFF AFTER
 9.0 HRS
- 按«+»或«-»进入下一步设置或按退出键退出设置(Fig. 5/K)。

14.6 设置语言

- 屏幕显示: COFFEE READY

- 按程序键 g. 5/E) 直至听到一声信号
 屏幕显示: HARDNESS
 16° dH
 ■■■□□
- 按«+»或«-»直至
 屏幕显示: LANGUAGE
 GERMAN
- 再按程序键(Fig. 5/E)开始设置语言
 屏幕显示: LANGUAGE
 GERMAN
- 按«+»或«-»选择语言
 屏幕显示: LANGUAGE
 ENGLISH
- 按程序键 (Fig. 5/E)确认
 屏幕显示: CONFIRMED

 LANGUAGE
 ENGLISH
- 按«+»或«-»进入下一步设置或按退出键退出设置(Fig. 5/K)。

14.7 设置显示

14.7.1 度量单位(ml/oz)

- 屏幕显示: COFFEE READY
- 按程序键 g. 5/E) 直至听到一声信号
- 屏幕显示: HARDNESS
16° dH
■■■■□□
- 按«+»或«-»直至
- 屏幕显示: SETTINGS
- 按程序键(Fig. 5/E)进入
- 屏幕显示: SETTINGS
UNIT
ML
- 再按程序键(Fig. 5/E)开始设置
- 屏幕显示: SETTINGS
UNIT
ML
- 按«+»或«-»选择单位
- 屏幕显示: SETTINGS
UNIT
OZ
- 按程序键 (Fig. 5/E)确认
- 屏幕显示: CONFIRMED

SETTINGS
UNIT
ML
- 按«+»或«-»进入下一步设置或按退出键退出设置(Fig. 5/K)。

14.7.2 时间模式 (24 小时/12 小时)

- 屏幕显示: COFFEE READY
- 按程序键 g. 5/E) 直至听到一声信号
- 屏幕显示: HARDNESS
16° dH
■■■■□□
- 按«+»或«-»直至
- 屏幕显示: SETTINGS
16° dH
■■■■□□

- 按程序键(Fig. 5/E)进入
 屏幕显示: SETTINGS
 UNIT
 ML
- 按«+»或«-»直至
 屏幕显示: SETTINGS
 TIME
 FORMAT
- 再按程序键(Fig. 5/E)开始设置时间模式
 屏幕显示: SETTINGS
 FORMAT
 24 HRS
- 按«+»或«-»选择时间模式
 屏幕显示: SETTINGS
 FORMAT
 AM/PM
- 按程序键 (Fig. 5/E)确认
 屏幕显示: CONFIRMED

 SETTINGS
 TIME
 FORMAT
- 按«+»或«-»进入下一步设置或按退出键退出设置(Fig. 5/K)。

14.8 信息

您不仅可以查看制作过多少杯不同种类的咖啡，而且可以查看清洗次数、除垢次数、过滤器更换次数。

- 屏幕显示: COFFEE READY

- 按程序键 g. 5/E) 直至听到一声信号
 屏幕显示: HARDNESS
 16° dH

- 按«+»或«-»直至
 屏幕显示: INFORMATION

- 按程序键(Fig. 5/E)进入
 屏幕显示: 1 Espresso
 200
 products
- 按«+»或«-»选择查看哪一项



您随时可以按退出键退出查看(Fig. 5/K)

- 按«+»或«-»进入下一步设置或按退出键退出设置(Fig. 5/K)。

15. 杯数统计



您可以设置单杯咖啡归零周期，也可以随时将其归零。

屏幕显示: COFFEE READY

- 您将听到一声信号，此时可以查看(Fig. 5/D)

屏幕显示: 1 ESPRESSO
150
PRODUCT

- 按«+»或«-»选择查看哪一项
- 屏幕显示某一咖啡的制作杯数
- 按退出键退出查看(Fig. 5/K)

将杯数归零:

屏幕显示: COUNTER
RESET
NO

- 按«+»或«-»直至

屏幕显示: COUNTER
RESET
YES

- 按程序键 (Fig. 5/E)确认

屏幕显示: RESET


16. 保养

16.1 加水

屏幕显示: WATER TANK
FILL

- 咖啡机不能做咖啡和热水，请加水参阅 3.3.



水箱请每天清洗，并且水箱内只允许使用纯净的冷水，禁止放入开水、冰水或牛奶等纯水以外的液体。

16.2 自动进水系统

如需此功能请与 JURA 经销商联系

16.3 清空粉渣盒

屏幕显示: GROUND
EMPTY

- 咖啡机将不再做咖啡，此时请清空粉渣盒
- 取出废水盘和粉渣盒并清空放回 (Fig. 9/ A).

16.4 清空废水盘

屏幕显示: DRIP TRAY
EMPTY

- 咖啡机将不再做咖啡，此时请清空废水盘
- 取出废水盘并清空 (Fig. 9/B).

16.5 找不到粉渣盒

屏幕显示: GROUND BIN
MISSING

- 粉渣盒为安装或安装不正确

16.6 加豆

屏幕显示: COFFEE READY
FILL
BEANS

两个豆槽都已空，加豆参阅 3.4.



我们建议在每次加豆前都用干布清理一下豆槽，请先按开关键关闭咖啡机。

- 按咖啡机背后的总开关关闭咖啡机 (Fig. 15/D).

16.7 清除异物

- 打开程控外盖 (Fig. 4) 按开关键关闭咖啡机 (Fig. 5/A).
- 按咖啡机背部的总开关关闭咖啡机 (Fig. 15/D) 并拔掉电源线
- 打开机器背部的小盖板 (Fig. 10).
- 将豆槽下方的挡板推入，并取出整个豆槽 (Fig. 10)
- 用吸尘器吸净剩余咖啡豆
- 插入专用扳手 (Fig. 11).

- 逆时针转动扳手直至可以取出异物
- 用吸尘器吸净残留粉末
- 将豆槽放回 并拉出挡板，再关上小盖板 (Fig. 10).

16.8 清洗须知

- 请勿使用尖锐的器具和有腐蚀性的化学品清洗咖啡机
- 可以用柔软的湿布擦拭
- 每次使用奶沫器后请及时清洗
- 每次加热牛奶后请放出一些蒸汽以保持打奶沫器内部清洁
- 请拆洗蒸汽喷管
- 请每日清空水箱后倒入纯净的水



请使用专业除垢药粉清除水箱内水垢。



如果您使用了专业过滤器，那么除垢前请先将其取出。

17. 清洗牛奶系统



我们建议每日清洗牛奶系统

一旦启动了清洗程序请不要中途停止。

- 打开程控外盖(Fig. 4).
- 按清洗牛奶系统键 (Fig. 5/H) 直至听到一声信号
 屏幕显示: CLEANER FOR
 PRESS
 KEY
- 在咖啡出口下放一个容量大于 0.5 升的容器 (Fig. 6).
- 在 4dl 水中倒入 add 1 1/2 capfuls 清洗药粉，将奶管浸入其中(Fig. 8/B).
- 按清洗牛奶系统键 (Fig. 5/H).
 屏幕显示: MACHINE CLEA
 ■■■■■■■■■■
- 您将听到一声信号
 屏幕显示: WATER FOR C
 PRESS
 KEY
- 将奶管浸入 4dl 清水中(Fig. 8/B).
- 按清洗牛奶系统键 (Fig. 5/H).
 屏幕显示: MACHINE CLEA
 ■■■■■■■■■■

COFFEE READY



始终将奶管浸入液体中 (Fig. 8/B).

18. 拆除并清洗咖啡喷口



我们建议经常拆下后清洗咖啡喷口

19. 清洗咖啡喷口

一旦启动了清洗程序请不要中途停止，过程持续 20 分钟。

屏幕显示: COFFEE READY
CLEAN



当咖啡机制作了 220 杯咖啡，或者润湿过 80 次后，必须要清洗咖啡机，您可以按照屏幕提示进行操作，此时仍然可以做咖啡或使用热水/蒸汽功能，但是我们建议请尽快清洗咖啡机。

当又做了 20 杯咖啡后，此显示闪动，当再做 20 杯咖啡后，屏幕将显示：

屏幕显示: CLEAN NOW

- 打开程控外盖 (Fig. 4) 按清洗咖啡喷口键 (Fig. 5/J) 直至听到一声信号

屏幕显示: EMPTY
TRAY
EMPTY
COFFEE
BIN

- 取出底盘并清空

屏幕显示: COFFEE BIN
MISSING

- 清空后放回底盘

屏幕显示: CLEANER FOR
PRESS
KEY

- 在咖啡出口下放一个大容器 (Fig. 6).

- 在 4dl 水中倒入 add 1 1/2 capfuls 清洗药粉，将奶管浸入其中 (Fig. 8/B).

- 按清洗咖啡喷口键 (Fig. 5/J).

屏幕显示: MACHINE CLEA

- 您将听到一声信号

屏幕显示: ADD TABLET
PRESS
KEY

- 将一粒清洗药片放入粉槽 (Fig. 16).

- 按清洗咖啡喷口键 (Fig. 5/J).
屏幕显示: MACHINE CLEA
- 您将听到一声信号
屏幕显示: WATER FOR C
PRESS
KEY

 将奶管浸入 0.4 升的清水中(Fig. 8).

- 按清洗咖啡喷口键(Fig. 5/J).
屏幕显示: MACHINE CLEA
- 您将听到一声信号.
屏幕显示: EMPTY
TRAY
EMPTY
COFFEE
BIN
- 取出底盘并清空
屏幕显示: COFFEE BIN
MISSING
- 清空后放回底盘
屏幕显示: COFFEE READY

20. 清洗咖啡系统

一旦启动了清洗程序请不要中途停止，过程持续 15 分钟。

屏幕显示: COFFEE READY
CLEAN

 当咖啡机制作了 220 杯咖啡，或者润湿过 80 次后，必须要清洗咖啡机，您可以按照屏幕提示进行操作，此时仍然可以做咖啡或使用热水/蒸汽功能，但是我们建议请尽快清洗咖啡机。

当又做了 20 杯咖啡后，此显示闪动，当再做 20 杯咖啡后

屏幕显示: CLEAN NOW

- 打开程控外盖(Fig. 4) 按清洗咖啡系统键 (Fig. 5/I) 直至听到一声信号
屏幕显示: EMPTY
TRAY
EMPTY
COFFEE
BIN
- 取出底盘并清空

- 屏幕显示: COFFEE BIN
MISSING
- 清空后放回底盘
- 屏幕显示: 
PRESS
KEY
- 在咖啡出口下放一个大容器(Fig. 6).
- 按清洗咖啡系统键 (Fig. 5/I) 直至听到一声信号
- 屏幕显示: MACHINE CLEA

- 您将听到一声信号
- 屏幕显示: ADD TABLET
PRESS
KEY
- 将一粒清洗药片放入粉槽(Fig. 16).
- 按清洗咖啡系统键(Fig. 5/I).
- 屏幕显示: MACHINE CLEA

- 您将听到一声信号
- 屏幕显示: EMPTY
TRAY
EMPTY
COFFEE
BIN
- 取出底盘并清空
- 屏幕显示: COFFEE BIN
MISSING
- 清空后放回底盘
- 屏幕显示: COFFEE READY


21. 更换过滤器



在过滤了 50 升水后，屏幕会提示更换过滤器。如果不立即更换，当超出使用 5 升水后机器将提示您立即更换过滤器。

- 屏幕显示: COFFEE READY
CHANGE
FILTER
- 打开程控外盖 (Fig. 4) 按过滤器键 (Fig. 5/B).
- 屏幕显示: INSERT FILTE
PRESS
WATER
- 打开水箱，更换过滤器，固定支架(Fig. 17).

- 在水箱中加满新鲜的自来水，放回咖啡机
- 在热水出口下放一个大容器 (U).
- 按热水键(T /).

屏幕显示: FILTER RINSE

- 出水自动停止

屏幕显示: COFFEE READY

 此时水会轻微变色，但无害于健康

22. 除垢

一旦启动了除垢程序请不要中途停止，过程持续 40 分钟。

 除垢时请及时取出可见的杂物，如：石头或木屑。

屏幕显示: COFFEE READY
DESCALE

- 打开程控外盖 (Fig. 4) 按出垢键 (Fig. 5/C).

屏幕显示: EMPTY
TRAY
EMPTY
COFFEE
BIN

- 取出底盘并清空

屏幕显示: COFFEE BIN
MISSING

- 清空后放回底盘

- 将三粒清洗药片充分溶解在 0.7 升水中，然后将此混合液体倒入水箱并放回咖啡机。

屏幕显示: SOLVENT IN T
PRESS
KEY

 在咖啡出口、蒸汽出口、热水出口各放置一个 0.5 升的容器。(Fig. 18).

- 按除垢键 (Fig. 5/C).

MACHINE DECA

- 您将听到一声信号

TRAY
EMPTY

- 取出底盘并清空

- 屏幕显示: TRAY
MISSING
- 清空后放回底盘
- 屏幕显示: WATER TANK
RINSE/F
- 彻底润湿水箱然后倒入纯净的自来水，放回咖啡机
- ➡ 在咖啡出口、蒸汽出口、热水出口各放置一个 0.5 升的容器。(Fig. 18).

- 屏幕显示: PRESS
KEY
- 按除垢键 (Fig. 5/C).
- 屏幕显示: MACHINE DECA
CAPPUCCINO
RINSING
- 您将听到一声信号
- 屏幕显示: EMPTY
TRAY
EMPTY
COFFEE
BIN
- 取出底盘并清空.
- 屏幕显示: COFFEE BIN
MISSING
- 清空后放回底盘
- 屏幕显示: COFFE READY

23. 教您做一杯好咖啡

可调节高低的咖啡出口

您可以根据杯子的大小调节咖啡出口的高低

研磨程度

参阅 7 “调节磨豆器”

自定义设置咖啡

参阅 14.2.

咖啡杯温杯

您可以使用热水或蒸汽对咖啡杯温杯，越是浓缩的咖啡，温杯就越为重要。

24. 提示

问题	原因	解决办法
FILL WATER TANK	1. 水箱已空 2. 浮标故障 3. 水箱需要除垢	1. 加水 2. 润湿或将水箱除垢 3. 取下水箱彻底润湿、除垢
FILL BEANS	1. 豆槽已空 2. 加了豆仍然显示 3. 有杂物	1. 加豆 2. 做一杯咖啡后消失 3. 参阅 16.8 “清理异物”
GROUND'S EMPTY	1. 粉渣盒已满 2. 粉渣盒清空后放回太快	1. 清空粉渣盒 2. 等待 10 秒钟后放回粉渣盒
TRAY EMPTY	废水盘已满	取出清空废水盘，润湿放回
TRAY MISSING	废水盘未安装或正确安装	正确安装废水盘
GROUND'S BIN MISSING	粉渣盒未安装或正确安装	正确安装废粉渣盒
SELECT PRODU CLEAN	1. 已制作了 220 杯咖啡或润湿过 80 次 2. 如果显示仍不消失	1. 清洗咖啡机，步骤参阅 20 2. 重新清洗
SELECT PRODU DESCALE	1. 咖啡机需要除垢 2. 如果显示仍不消失	1. 除垢咖啡机，步骤参阅 22 2. 重新除垢，但是无需加入除垢 药粉
SELECT PRODU FILLTER CHANGE	需要更换过滤器	更换过滤器，参阅 21
ERROR	机器故障	与经销商联系

25. 报废

如果您的咖啡机需要报废请联系当地供应商、维修商或者直接与 JURA 公司取得联系。

26. 法律声明

此使用说明包括了此款咖啡机所有日常使用和保养的内容，请根据说明安全操作，说明书没有涉及的功能 JURA 公司保留最终解释权。

此说明书不能够作为已签订的合约的一部分，不具有法律效力。JURA 公司的义务与责任以及保修事宜，已经在相应的购货合约中清晰阐述，合约中的条款也不受此使用说明的约束。

此使用说明的版权归 JURA 公司所有，任何复印和译本如未经 JURA Elektroapparate AG (JURA 公司)授权均被视为侵权行为。

27. 技术参数 (版本«CH»)

电压:	230 V AC
输出:	1500 W
保险丝:	15 A
安全操作:	Ⓢ Ⓒ Ⓔ
水泵压力:	2 x 约. 15 bar
水箱:	5.0 升
豆槽:	2x 650 克
粉渣盒:	最多 40 杯
电源线长度:	约 1.8 米
重量:	20.5 千克
体积(B x H x D):	43 x 58.5 x 51 厘米

(版本«International»)

电压:	230 V AC
输出:	2200 W
保险丝:	15 A*
安全操作:	Ⓢ Ⓒ Ⓔ
水泵压力:	2 x 约. 15 bar
水箱:	5.0 升
豆槽:	2x 650 克
粉渣盒:	最多 40 杯
电源线长度:	约 1.8 米
重量:	20.5 千克
体积(B x H x D):	43 x 58.5 x 51 厘米

(版本 «UL») 100 V AC

电压:	100 V AC
输出:	1500 W
保险丝:	15 A
安全操作:	Ⓢ Ⓒ Ⓔ
水泵压力:	2 x 约. 15 bar
水箱:	5.0 升
豆槽:	2x 650 克
粉渣盒:	最多 40 杯
电源线长度:	约 1.8 米
重量:	20.5 千克
体积(B x H x D):	43 x 58.5 x 51 厘米

(版本 «UL») 220 V AC

电压:	220 V AC
输出:	2600 W
保险丝:	15 A*